

**Dodatok č. 1**  
**k zmluva o výpožičke zariadenia**  
**číslo: 113/OMRaPZ/2013**

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a zákona č. 372/2012 Z.z. o štátnych hmotných rezervách a o doplnení zákona č. 25/2007 Z.z. o elektronickom výbere mýta za užívanie vymedzených úsekov pozemných komunikácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o štátnych hmotných rezervách**“) a platných predpisov pre Program 222 (ďalej len „**Zmluva**“)

---

**Požičiavateľ:** **Slovenská republika, zastúpená**  
**Správou štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky**

Sídlo: Pražská 29, 812 63 Bratislava  
Štatutárny orgán: JUDr. Kajetán Kičura, predseda  
IČO: 30 844 363  
IČ DPH: SK2020296487  
DIČ: 2020296487  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000134211/8180  
SWIFT: SPSRSKBA  
IBAN: SK5881800000007000134211

*(ďalej len „Požičiavateľ“)*

**a**

**Vypožičiavateľ:** **Obec Kľušov**

Sídlo: Obecný úrad Kľušov 175, 086 22 Kľušov  
Štatutárny orgán: Jozef Valko, starosta obce  
IČO: 00322113  
DIČ: 2020623154  
Bankové spojenie: Prima banka, a.s., pob. Bardejov  
Číslo účtu: 3604532001/5600  
SWIFT: KOMASK2X  
IBAN: SK98 5600 0000 0036 0453 2001

*(ďalej len „Vypožičiavateľ“)*

(Požičiavateľ a Vypožičiavateľ spolu v texte aj ako „**Zmluvné strany**“)

**Zmluvné strany sa dohodli na Dodatku č. 1 k Zmluve v tomto znení:**

**Článok I**

1. V článku II (vrátane tabuľky) Zmluvy „Predmet a účel zmluvy“ sa bod 1 mení a dopĺňa a znie nasledovne:
  1. „Na základe tejto Zmluvy sa Požičiavateľ zaväzuje prenechať Vypožičiavateľovi spôsobom a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve do bezodplatného užívania hnutelnej veci – mostnú

konštrukciu Bailey Bridge, vyskladnenú zo závodu Požičiatel' – Ľupčianka, podľa špecifikácie uvedenej v Tabuľke č. 1:

P. č.	Číslo JKPOV	Názov materiálu PIŽMO	MJ	Množstvo	Cena za MJ	Evidenčná cena /€/
1.	424 132 151 027	BB ložisko štandardné	ks	8	1,53	12,24
<b>2.</b>	<b>424 132 151 029</b>	<b>BB výstužná skrutka</b>	<b>ks</b>	<b>75</b>	<b>0,02</b>	<b>1,50</b>
<b>3.</b>	<b>424 132 151 031</b>	<b>BB obrubový sťahovač</b>	<b>ks</b>	<b>30</b>	<b>0,03</b>	<b>0,90</b>
4.	424 132 151 032_01	BB zaverávacie tiahlo	ks	12	1,47	17,64
<b>5.</b>	<b>424 132 151 034</b>	<b>BB prieč. sťahovač</b>	<b>ks</b>	<b>65</b>	<b>0,13</b>	<b>8,45</b>
6.	424 132 151 036	BB výstužný rámček	ks	12	0,88	10,56
7.	424 132 151 037	BB priehradový diel	ks	24	12,68	304,32
8.	424 132 151 038	BB priehradový trn	ks	56	0,13	7,28
9.	424 132 151 039	BB koncovka zvislá M	ks	4	2,85	11,40
10.	424 132 151 040	BB koncovka zvislá Z	ks	4	2,85	11,40
11.	424 132 151 042_01	BB výstužná sperka	ks	14	0,41	5,74
12.	424 132 151 046	BB pozdĺžnik krajný	ks	12	4,15	49,80
13.	424 132 151 047	BB pozdĺžnik stredný	ks	18	3,98	71,64
<b>14.</b>	<b>424 132 151 049</b>	<b>BB priečnik</b>	<b>ks</b>	<b>19</b>	<b>9,76</b>	<b>185,44</b>
<b>Spolu:</b>						<b>698,31</b>

„Požičiatel' sa ďalej zaväzuje prenechať Vypožičiatel'ovi spôsobom a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve do bezodplatného užívania huteľné veci – mostnú konštrukciu Bailey Bridge, vyskladnenú zo závodu Požičiatel' – Borovina, Vígľaš, podľa špecifikácie uvedenej v Tabuľke 2:

P. č.	Číslo JKPOV	Názov materiálu PIŽMO	MJ	Množstvo	Cena	Evidenčná cena /€/
<b>1.</b>	<b>424 132 151 031</b>	<b>BB obrubový sťahovač</b>	<b>ks</b>	<b>5</b>	<b>0,03</b>	<b>0,15</b>
<b>2.</b>	<b>424 132 151 032_01</b>	<b>BB zaverávacie tiahlo</b>	<b>ks</b>	<b>2</b>	<b>1,47</b>	<b>2,94</b>
<b>3.</b>	<b>424 132 151 034</b>	<b>BB prieč. sťahovač</b>	<b>ks</b>	<b>11</b>	<b>0,13</b>	<b>1,43</b>
<b>4.</b>	<b>424 132 151 036</b>	<b>BB výstužný rámček</b>	<b>ks</b>	<b>2</b>	<b>0,88</b>	<b>1,76</b>
<b>5.</b>	<b>424 132 151 037</b>	<b>BB priehradový diel</b>	<b>ks</b>	<b>4</b>	<b>12,68</b>	<b>50,72</b>
<b>6.</b>	<b>424 132 151 038</b>	<b>BB priehradový trn</b>	<b>ks</b>	<b>8</b>	<b>0,13</b>	<b>1,04</b>
<b>7.</b>	<b>424 132 151 046</b>	<b>BB pozdĺžnik krajný</b>	<b>ks</b>	<b>2</b>	<b>4,15</b>	<b>8,30</b>
<b>8.</b>	<b>424 132 151 047</b>	<b>BB pozdĺžnik stredný</b>	<b>ks</b>	<b>3</b>	<b>3,98</b>	<b>11,94</b>
<b>9.</b>	<b>424 132 151 049</b>	<b>BB priečnik</b>	<b>ks</b>	<b>4</b>	<b>9,76</b>	<b>39,04</b>
<b>Spolu:</b>						<b>117,32</b>

(ďalej len „predmet Zmluvy“)

2. V článku IV Zmluvy „Práva a povinnosti Požičiatel'a“ sa bod 1. mení a dopĺňa a znie nasledovne:

„ 1) Časť predmetu Zmluvy vymedzeného v čl. II bode 1 Zmluvy, v Tabuľke č. 1 odovzdá Požičiatel' Vypožičiatel'ovi prostredníctvom zamestnanca závodu Požičiatel'a Ľupčianka v Slovenskej Ľupči, hmotne zodpovedného za mobilizačné rezervy. Časť predmetu Zmluvy vymedzeného v čl. II bode 1 Zmluvy v Tabuľke č. 2, odovzdá Požičiatel' Vypožičiatel'ovi prostredníctvom zamestnanca závodu Požičiatel'a Borovina vo Vígľaši hmotne zodpovedného za mobilizačné rezervy. Predmet Zmluvy odovzdá Požičiatel' Vypožičiatel'ovi zo skladov svojich závodov v stave, v akom stojí a leží.“

## Článok II

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy uzavretej dňa 23.10.2013 týmto dodatkom nedotknuté zostávajú v platnosti nezmenené.
2. Dodatok č. 1 je integrálnou súčasťou Zmluvy. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v siedmich (7) rovnopisoch, z ktorých päť (5) dostane Požičiavateľ, jeden (1) Vypožičiavateľ a jeden (1) Ochráňovateľ – EUROVIA – SK, a.s. so sídlom v Košiciach.
4. Požičiavateľ si vyhradzuje právo nezverejňovať podpis/signatúru štatutárneho orgánu, nakoľko ju považuje za skutočnosť dôverného charakteru a Vypožičiavateľ sa zaväzuje toto ustanovenie rešpektovať a dodržiavať.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 1 k Zmluve prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jeho obsahom ho podpisujú.

V Bratislave, .....

Za Požičiavateľa:

.....  
**JUDr. Kajetán Kičura**  
predseda

V Kľušove, .....

Za Vypožičiavateľa:

.....  
**Jozef Valko**  
starosta obce Kľušov

# SPRÁVA ŠTÁTNYCH HMOTNÝCH REZERV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

## Schvaľovací list

### Dodatok č. 1 k zmluve o výpožičke zariadenia číslo: 113/OMRaPZ/2013

Predkladateľ: OMRaPZ

Zmluvné strany: **Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky**  
**a**  
**Obec Kľušov**

Predmet: výpožička Bailey Bridge

---

#### 1. Vyjadrenie predkladateľa

Nájomca listom č. 124-1/2013 zo dňa 04.11.2013 požiadal Ochráňovateľa zásob mobilizačných rezerv - spoločnosť EUROVIA-SK, a.s. o doplnenie mostových komponentov. Ochráňovateľ listom č. 3001/2013 zo dňa 14.11.2013 požiadal o doplnenie mostových komponentov Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky, ktoré udelilo prostredníctvom listu č. 06200/2013/A410-OKR/z. 71919 súhlas s doplnením.

dňa: 28.11.2013

JUDr. Marek Siranko  
hlavný radca

Ing. Kamil Jurkovič, PhD.  
vymen. na zast. Riaditeľa OMRaPZ

---

#### 2. Posúdenie odboru ekonomiky, finančného manažmentu a rozpočtu

dátum prijatia:  
dátum prevzatia spracovateľom:

**Ing. Stella Okruhlicová**  
**riaditeľka OEFMaR**

---

#### 3. Posúdenie právnych náležitostí zmluvy

dátum prijatia:  
dátum prevzatia spracovateľom:

**JUDr. Alena Martišová**  
**riaditeľka OLP**

---

#### 4. Vyhodnotenie pripomienok predkladateľom

dňa:

JUDr. Marek Siranko  
hlavný radca

Ing. Kamil Jurkovič, PhD.  
vymen. na zast. Riaditeľa OMRaPZ

---

#### 5. Vyjadrenie o predbežnej finančnej kontrole

Pripravovaná finančná operácia je v súlade s § 9, ods. 3), písm. a) a c) zákona č. 502/200 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite, t.j.

- s rozpočtom SŠHR SR na rok 2013,
- zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách § 19 ods. 3),
- zákonom č. 372/2012 Z. z. o štátnych hmotných rezervách a o doplnení zákona č. 25/2007 Z. z. o elektronickom výbere mýta za užívanie vymedzených úsekov pozemných komunikácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- predpismi platnými pre mobilizačné rezervy

Predbežnú finančnú kontrolu vykonal zodpovedný zamestnanec OMRaPZ: JUDr. Marek Siranko

Dátum 28.11.2013

Podpis .....

Predbežnú finančnú kontrolu vykonal vymenovaný na zast. riaditeľa OMRaPZ Ing. Kamil Jurkovič, PhD.

Dátum .....

Podpis .....

Predbežnú finančnú kontrolu vykonal vymenovaný na zast. generálneho riaditeľa sekcie Mgr. Viliam Marušinec

Dátum .....

Podpis .....

---

#### 6. Vyjadrenie generálneho riaditeľa sekcie ŠHR

**A. súhlasím**

**B. nesúhlasím**

dátum:

**Mgr. Viliam Marušinec**  
**poverený riadením GR SeŠHR**

---

#### 7. Vyjadrenie predsedu SŠHR SR

**A. neschvaľujem**

**B. schvaľujem**

dátum:

**JUDr. Kajetán Kičura**  
**predseda**